

Mais l'Accord laisse en place nos systèmes de commercialisation des produits agricoles, y compris les systèmes de gestion des approvisionnements pour les produits laitiers, la volaille et les oeufs, et nous permet d'établir tout office de commercialisation que nous souhaiterions pour l'avenir.

Nous pourrons aussi vendre plus facilement aux États-Unis nos produits alimentaires transformés.

Les pêcheurs des deux côtes auront un libre accès au marché américain, d'ici cinq ans, pour presque tous les produits de la pêche.

Et les deux gouvernements sont convenus de réduire les obstacles au commerce des vins et des spiritueux. Vous pourrez acheter des vins de Californie à des prix compétitifs.

Afin d'éclaircir la situation, je préciserai que l'industrie de la bière n'est pas visée par l'Accord.

Les porte-parole de l'agro-industrie ont fait des déclarations positives. M. Paul Sim, qui est analyste principal des politiques pour les producteurs de blé canadiens a fait le point en ces termes:

"Cela élimine la menace que faisait peser sur nos têtes le protectionnisme américain; les porcs et le bétail canadiens ont désormais un accès plus étendu au marché américain, ce qui devrait garantir la viabilité future de l'industrie du bétail dans l'Ouest du Canada.

"Et comme cette industrie est le plus grand client de l'Ouest du Canada pour les céréales, cela contribuera à maintenir les marchés des céréales fourragères dans cette partie du pays."

Cela prouve la validité d'un argument que beaucoup de gens négligent. C'est-à-dire que ce qui profite à un groupe dans notre économie a généralement des retombées avantageuses pour bien d'autres encore ... le tout étant fondé sur un accès plus facile aux marchés d'exportation.

Tous les secteurs touchés par l'Accord sont importants; et l'énergie n'en est pas le moindre.

C'est M. Hans Maciej, vice-président de la Canadian Petroleum Association, qui a le mieux résumé les conséquences de l'Accord sur le plan énergétique, dans une entrevue accordée à un journaliste du Calgary Herald.